

シリーズ監修：馬淵明子（日本女子大学名誉教授）

『ジャポニスムの系譜』シリーズ 第11回配本

Western Sources of Japanese Art and Japonisme

(Edition Synapse) -JP-

英国のジャポニスム

ヴィクトリア朝・エドワード朝期雑誌・新聞記事集成

(全3巻+別冊日本語解説)

Japonisme in Britain, Selected Articles from British Periodicals, 1825-1911

編集・解説：小野文子（信州大学） 序文：マーガレット・F・マクドナルド（グラスゴー大学名誉教授）

2022年1月刊行 ISBN：978-4-86166-224-9

A4判 全3巻 総約960頁

Web販売価格 ¥102,410（税込） / 標準価格 ¥107,800（税込）

- ジャポニスム研究の貴重な資料を復刻する出版シリーズ『ジャポニスムの系譜』の第11回配本。
- 日本美術・工芸品の人気の高まるヴィクトリア朝の前期から、日英博覧会が開催されエドワード朝が終わりを迎える20世紀初頭に、英国の定期刊行物に発表された日本芸術・美術工芸・建築に関する文献約150点を復刻集成する資料コレクション。
- 『ジャポニスムの系譜』シリーズ第1回配本（英文単行本集成）に収録した、オルコック、ジャーヴス、アンダーソン、ヒュイッシュら英語圏ジャポニスムの立役者や、リバティー、ピニョン、フライ等この時代の著名文化人が主要美術雑誌に執筆した記事をはじめ、評論誌、文芸誌に掲載された評論や書評などを25タイトル以上の雑誌、新聞から選書。また、専門家の論評だけでなく、ロンドン万国博覧会やジャポニスム期の日本美術展についての多くの無署名記事等も加え、英国での日本美術・工芸の初期受容史を、同時代の多様な文献で通観することを可能にする。
- ホイットラー研究の第一人者マーガレット・F・マクドナルド氏の序文および編者（Routledge刊 *Japonisme in Britain - Whistler, Menpes, Henry, Hornel and Nineteenth-century Japan* の著者）による解説（英語および日本語）を含み、ジャポニスム研究のみならず、広く英国での日本文化受容史研究・教育用の資料として貴重な資料集。

紀伊國屋書店

〈Web販売価格の適用条件〉

- ※ Web販売価格（税込）は、弊社インターネット書店 Kinokuniya BookWeb Pro (<https://pro.kinokuniya.co.jp>) でご注文され、付帯作業を伴わない納品を行い、弊社標準書式による請求書を発行し遅滞なくお支払いいただく場合、あるいは、クレジットカードまたは口座振替でお支払いいただく場合に適用される販売価格です。為替レートの変動、出版社の都合により価格は変更されることがあります。

このたび、『英国のジャポニスムーヴィクトリア朝・エドワード朝雑誌・新聞記事集成』が刊行の運びとなった。言うまでもなく、19世紀の英国は、中国をはじめとするアジアへの経済的・外交的な高い関心のもとに、多くの人材を派遣し、情報収集に努めた。日本の鎖国政策はそうした英国の姿勢に対して長い間高い壁であり続けたのだが、彼らは開国前後には他の西欧諸国に先んじていち早く多くの情報を得、またその分析に取り組んでいる。今回刊行される論文や記事は、日本では入手できにくい雑誌や新聞を含み、日本の開国前後から日英博覧会が行われた1910年頃までをターゲットに、長い期間の英国の日本文化、日本美術観を読み解くための、極めて有効な試みと言えよう。

日本の文物が流入して、いち早くジャポニスムを展開したのも英国はフランスと並んで最も早い国の一つだった。外交官や旅行者として来日し、質の高いコレクションを形成した人々のみならず、お雇いとして日本に生活の拠点をもち本格的に日本美術を学んだアンダーソンのような人物もいて、いっぽう美術家たちはその強い好奇心から新しい造形原理をかぎつけた。

このシリーズで、英国の人々が日本と日本美術に何を見、どんなジャポニスムを生みだしたのか、さらに研究が深まることを期待する。そしてこれだけの貴重な資料を惜しみなく提供して下さった小野文子氏に心から感謝したい。

目次

Volume 1: 58 articles from 1825 to 1879

Foreword by Margaret F. MacDonald

Introduction by Ayako Ono

I-1. Anon. Japanese Antiques. *Gentleman's Magazine*, vol. 95, 1825, pp. 259-260.

I-2. Anon. Japanese Exhibition. *The Times*, Jan 26 1854, p. 10.

I-3. Anon. Japanese Exhibition. *The Illustrated London News*, February 4 1854, pp. 97-98.

I-4. Anon. *The Ladies of Japan in the Stereoscope*. *Photographic News*. vol. 1, November 12, 1858. p. 113.

I-5. Anon. Buildings in Japan. *The Builder*, 1 October 1859. p. 652

I-6. Anon. Through Japan with a Camera. *Photographic News*, vol. 3, 1859, pp. 56-58, 68-70, 80-82, 92-93, 104-105, 116-117, 139-140, 150-151, 163-164, 177-178, 188-189, 200-201, 209-210, 225-226, 238-239, 250-251, 262-263, 275, 288-289, 301-302.

I-7. MacGowan, D.J. On the Arts and Manufacture of Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol. 8, 3 February 1860, pp. 182-185

I-8. Anon. Japan and the Japanese. *The Edinburgh Review or Critical Journal*, vol. 153, January-April 1861, pp. 37-73.

I-9. Anon. Japanese Genius of Imitation. *The Builder*, 1 February 1861, p. 113

I-10. Jesse, Edward. Japanese Gardeners. *Once a Week*, 18 May 1861, 1861, pp. 581-582

I-11. Wilson, Andrew. The Inland Sea of Japan. *Blackwood's Edinburgh Magazine*, vol. 90. no. 533, November 1861, pp. 613-623.

I-12. Anon. Weekly Progress of the International Exhibition. *Journal of the Society of Arts*, vol. 10, February 7 1862, pp. 167-168.

I-13. Burges, William. The International Exhibition. *Gentleman's Magazine*, vol. 213, July 1862, pp. 3-12.

I-14. Burges, William. The Japanese Court in The International Exhibition. *Gentleman's Magazine*, September 1862, vol. 213, pp. 243-254.

I-15. Anon. The Japan Court in the International Exhibition. *The Illustrated London News*, September 20 1862, pp. 318-320.

I-16. Anon. Japanese Ornamentation. *The Builder*, May 2 1863, pp.308-309.

I-17. Anon. The Ornamental Art of Japan. *The Builder*, May 23

1863, pp. 364-366.

I-18. Anon. Japanese Ornament. *The Builder*, June 13 1863, pp. 423-424.

I-19. Leighton, John. On Japanese Art. *Journal of the Society of Arts*, vol. 11, 1863, pp. 596-599.

I-20. Quam, Dilecta. Japanese Decoration Versus "The Flat Geometric". *The Builder*, 7 November 1863, pp. 798-799.

I-21. Rosetti, W. M. Japanese Woodcuts. An Illustrated Story-Book brought from Japan. *The Reader*, 31 October - 7 November 1863, pp. 501-503, 536-538

I-22. Simmonds, P. L. On Japanese Paper. *Journal of the Society of Arts*, vol.12, 1864, pp. 106-108

I-23. Anon. Japanese Armour. *The Art Journal*, new series vol.6, 1866, p. 126.

I-24. Anon. Sketches of Japanese Manners and Customs. By J.M.W. Silver. Illustrated by Native Drawings reproduced in facsimile by means of Chromo-lithography. Published by Day and Son Ltd., *The Art Journal*, new series vol.6, 1867, p. 220.

I-25. Holt, H.F. A Japanese "Virgin and Child". *Gentleman's Magazine*, vol.67, 1867, pp. 722-728.

I-26. Jarves, J. Jackson. Japanese Art. *The Art Journal*, new series vol.8, 1869, pp. 182-183.

I-27. Anon. Curious Chased and Inlaid Copper Ornaments, *The Art Journal*, 1870, new series vol. 9, 1870, p. 62.

I-28. Anon. The Decorative Art of Japan. *The Builder*, May 14 1870, pp. 379-381.

I-29. Anon. Japanese Literature and Art. *The Art Journal*, new series vol. 10, 1871, p. 160.

I-30. Jarves, John Jackson. A Genuine Artistic Race. *The Art Journal*, new series vol.10, 1871, Part I: pp. 77-79; Part II: pp. 100-101; Part III: pp. 136-137; Part IV pp. 161-162; Part V: pp. 185-186.

I-31. Anon. Silk Culture in Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol. 19, 1871, pp. 348-349.

I-32. Anon. Paper-Making Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol.19, 1871, pp. 819-820.

I-33. Anon. Japanese Decoration in England. *The Art Journal*, new series vol. 11, 1872, p. 29.

I-34. Anon. (F.R.C.). The Art of Japan. *The Art Journal*, new series vol. 11, 1872, p. 293-295.

- I-35. Dresser, Christopher. Eastern Art and its Influence on European Manufactures and Taste. *Journal of the Society of Arts*, vol.22, 1874, pp. 211-219.
- I-36. Archer. T.C. Oriental Art in Liverpool. *The Art Journal*, new series vol. 13, 1874, pp. 13-14.
- I-37. Anon. Life in Japan. *The Art Journal*, new series vol. 13, 1874, pp. 86-87.
- I-38. Alcock, Rutherford. Japanese Art. *The Art Journal*, new series vol. 14, 1875, pp. 101-105, pp. 201-206, pp. 333-335.
- I-39. Anon. Silk Culture in Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol. 23, 1875, pp. 298-299.
- I-40. Anon. Native Literature of Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol.23, 1875, p. 376
- I-41. Anon. Exhibition in Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol.23, 1875, p. 828.
- I-42. Bridge, Cyprian A. G. The Mediterranean of Japan. *Fortnightly Review*, vol.18, 1875, pp. 205-216.
- I-43. Burty, Philippe. Japonisme. *The Academy*, August 7 1875, pp. 150-151.
- I-44. Alcock, Rutherford. Japanese Art. *The Art Journal*, new series vol. 15, 1876, pp. 41-44, pp. 113-116.
- I-45. Anon. Japanese Lacquer Ware. *Journal of the Society of Arts*, vol. 24, 1876, pp. 249-250
- I-46. Alcock, Rutherford. Japanese Art. *The Art Journal*, new series vol. 16, 1877, pp. 41-44
- I-47. Anon. Japanese Art Exhibition. *The Art Journal*, new series vol. 16, 1877, pp. 136
- I-48. Anon. The Japanese Manufacture of Fans. *Journal of the Society of Arts*, vol. 25, 1877, p. 448.
- I-49. Jones, Edw. Duffield. Japanese Lacquer-Ware. *The Art Journal*, new series vol. 16, 1877, pp. 37-38.
- I-50. Dresser, Christopher. The Art Manufactures of Japan from Personal Observation. *Journal of the Society of Arts*, vol. 26, 1878, pp. 169-177.
- I-51. Alcock, Rutherford. Japanese Art. *The Art Journal*, new series vol.17, 1878, pp. 1-3, pp. 81-84, 137-140.
- I-52. Anon. Minor Topics. A Japanese Room. *The Art Journal*, new series vol.17, 1878, p. 158.
- I-53. Anon. Japanese Textile Fabrics. *Journal of the Society of Arts*, vol.26, 1878, pp. 706-707.
- I-54. Anon. The Japanese and Chinese Collection. *The Art Journal*, new series vol.18, 1879, p. 37.
- I-55. Anon. (M.A.T.) Japanese Decorative Art. *The Art Journal*, new series vol.18, 1879, pp. 83-84.
- I-56. Anon. The Manufacture of Bronzes and Porcelain in Japan. *The Art Journal*, new series vol.18, 1879, p. 161.
- I-57. Anon. Minor Topics - Dr. Christopher Dresser. *The Art Journal*, new series vol.18, 1879, pp. 165-166.
- I-58. Anon. Minor Topics - The Proposed Japan Institute. *The Art Journal*, new series vol.18, 1879, p. 221.
- II-8. Pfoundes, C. Japanese Art Its Meaning and the Abuse of It in England Decorative Purposes. *Pottery Gazette*, 1 December 1881, pp. 1054-1055
- II-9. Anon. Some Japanese Painters. *The Art Journal*, 1884, pp. 5-7.
- II-10. Anon. A Japanese Village. *The Building News*, January 16, 1885, pp. 77-78.
- II-11. Anon. Temple & c., At the Japanese Village. *The Building News*, January 23, 1885, p. 121.
- II-12. Dresser, C. A Japanese Village. *The Building News*, January 30, 1885, p. 189.
- II-13. Anon. A Japanese Village. *The Building News*, December 11, 1885, pp. 920-21.
- II-14. Henley, W. E. Some Japanese Painters. *Magazine of Art*, vol. 9, 1886, pp. 63-66.
- II-15. Anderson, William. Japanese Homes and their Surroundings. *Magazine of Art*, vol. 9, 1886, pp. 295-299.
- II-16. Monkhouse, Cosmo. The Pictorial Arts of Japan. *Magazine of Art*, vol. 9, 1886, pp. 391-393.
- II-17. Anon. Japanese Exhibition. *Journal of the Society of Arts*, vol. 34, 1886, pp. 645.
- II-18. Fagan, Louis. Japanese Art. *The Art Journal*, new series, 1886, pp. 377-380.
- II-19. Hart, Ernest. Japanese Art Work. *Journal of the Society of Arts*, vol. 34, 1886, pp. 1204-1215, 1231-1242, 1254-1275.
- II-20. Anon. Art Notes and Reviews. Photography in Japan. *The Art Journal*, new series, 1887, p. 415.
- II-21. Huish, Marcus B. Notes on Japan and its Art Wares. *The Art Journal*, new series, 1888, pp. 5-9, 40-44, 70-74, 116-119, 153-156, 176-180, 239-244.
- II-22. Anon. Exhibitions. Japanese Art. *The Art Journal*, new series, 1888, pp. 93-94.
- II-23. Anon. Exhibitions - Japanese Pictures. *The Art Journal*, new series, 1888, pp.126-127.
- II-24. Menpes, Mortimer. A Personal View of Japanese Art. A Lesson from Kyosai. *Magazine of Art*, vol.11, 1888, pp. 192-199.
- II-25. Menpes, Mortimer. A Personal View of Japanese Art. The Living Art of the Country. *Magazine of Art*, vol.11, 1888, pp. 255-261.
- II-26. Liberty, Arthur Lasenby. Japanese Art Productions. *Journal of the Society of Arts*, vol. 37, 1889, pp. 694-697.
- II-27. Liberty, Arthur Lasenby. The Industrial Arts and Manufactures of Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol. 37, 1890, pp. 673-84.
- II-28. Anon. Megilp. *The Bailie*, 22 February, 1893, p. 12.
- II-29. Holme, Charles. Japanese Pottery. *The Art Journal*, new series, 1892, pp. 154-158.
- II-30. Piggott, F.T. Japanesque. *The Building News*, 29 July 1892, pp. 132-134.
- II-31. Brinkley, Frank. Artistic Japan at Chicago: A Description of Japanese Works of Art Sent to the Worlds Fair: Works in Metal Glyptic Works. *The Japan Mail*, 1893, pp. 1-26.
- II-32. Anon. George Henry and E.A. Hornel. Quiz (Glasgow). February 16, 1893, p. 226.
- II-33. Holme, Charles. Artistic Garden in Japan. *The Studio* (London), vol. 1, 1893, pp. 129-135.
- II-34. Gilbertson, Edward. Japanese Netsuke. *The Studio* (London), vol .2, 1894, pp. 123-129.
- II-35. Dillon, Frank. Studies by Japanese Artists. *The Studio* (London), vol. 3, 1894, pp. 35-41.
- II-36. Anon. Woodcut Printing in Water-Colours. After the Japanese Manner, *The Studio* (London), vol. 3, 1895, pp. 110-116.
- II-37. Bing, S. The Art of Utamaro. *The Studio* (London), vol. 4, 1895, pp. 137-141.
- II-38. Anon. (Editor). Japanese Course of Instruction in Wood-Curving. *The Studio* (London), vol. 5, 1895, pp. 114-116, 152-154, 190-192, 221-224.

Volume 2: 47 articles from 1880 to 1899

- II-1. Anon. Art Publications. *The Art Journal*, new series vol. 19, 1880, pp. 63-64.
- II-2. Anon. Japanese Curios. *The Art Journal*, new series vol. 19, 1880, p. 148.
- II-3. Pfoundes, C. Art in Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol.28, 1880, pp. 418-427, pp. 764-765.
- II-4. Anon. (T.C.A.). Japanese Ceramic Art. *The Art Journal*, new series, 1881, pp. 239-241.
- II-5. Anon. Japanese Lacquer and Paper. *Journal of the Society of Arts*, vol.29, 1881, pp. 736-737.
- II-6. Anon. The Pottery and Porcelain Industries of Japan. *Journal of the Society of Arts*, vol.29, 1881, pp. 764-765.
- II-7. Anon. Art Exhibitions. *The Art Journal*, new series, 1881, p. 287

II-39. Gilbertson, Edward. Japanese Chasing and Chasers. The Studio (London), vol. 7, 1896, pp. 15-21.
 II-40. Anon. (D. M.) Studio-Talk. The Studio (London), vol. 9, 1896, p. 208-211.
 II-41. Menpes, Mortimer. A Letter from Japan dated Tokio July 15 1896. The Studio (London), vol.10, 1897, pp. 32-36.
 II-42. Anon. "Mr. Menpes" Japanese Drawings. The Studio (London), vol. 10, 1897, pp. 165-177.
 II-43. Menpes, Mortimer. A Letter from Japan dated Tokyo August 1 1896. The Studio (London), vol. 12, 1898, pp. 21-26.
 II-44. Burton, M.R. Hill. Photography and Colour-Printing in Japan. The Studio (London), vol. 14, 1898, pp. 245-254.
 II-45. Anderson, William. A Japanese Artist Kawanabe Kiosai. The Studio (London), vol. 15, 1899, pp. 29-39.
 II-46. Anon. Mr. Mortimer Menpes House. An Experiment in the Application of Japanese Ornament to the Decoration of an English House. The Studio (London), vol. 17, 1899, pp. 170-178.
 II-47. Edwards, Osman. Religious Plays in Japan. The Studio (London), vol.18, 1899, pp. 156-163.

Volume 3: 42 articles from 1900 to 1911

III-1. Wood, Esther. On Some recent Examples of Chromo-Xylography. The Studio (London), vol.21,1900, pp. 95-105.
 III-2. Holme, Charles. Japanese Tobacco Boxes. The Studio (London), vol. 22, 1901, pp. 87-94.
 III-3. Needham, R. The Influence of Japanese Art on Poster Design. The Poster, vol. 6, 1901, pp. 102.
 III-4. Anon. Studio-Talk. The Studio (London), vol.23, 1901, pp. 279-282.
 III-5. Holme, Charles. The Potters Art. - Object Lessons from the Far East. The Studio (London), vol. 24, 1901, pp. 48-57.
 III-6. Okakura, Kakuzo, Notes on Contemporary Japanese Art. The Studio (London), vol.25, 1901, pp. 126-128.
 III-7. Anon. Reviews - Japan: A Record in Colour - By Mortimer Menpes. Transcribed by Dorothy Menpes. The Studio (London), vol.25, 1901, pp. 143-144.
 III-8. Strange, Edward. A Japanese Popular Account of the History of Engraving. Burlington Magazine, May, 1903, pp. 348, 353.
 III-9. Morrison, Arthur. Kikuchi Yosai. Burlington Magazine, November, 1903, pp. 130-131,133-137,139-141, 143.
 III-10. Anon. (P.). Studio Talk. Tokyo. The Studio (London), vol. 31, 1904, pp. 174-175.
 III-11. Holme, Charles. Japanese Flower Painting. The Studio (London), vol .31, 1904, pp. 191-200.
 III-12. Oliver, Maude I.G. Japanese Art at the St. Louis Exhibition. The Studio (London), vol. 33, 1904, pp. 242-252.
 III-13. Anon. Bibliography - Japanese Art: The Kokka, Japanese Colour Prints by Edward F. Strange, Japanese Wood Engravings by William Anderson. Burlington Magazine, November 1904, pp. 163-164
 III-14. Solon, M. L. Porcelain. Vol. II of the Connoisseurs Library. Burlington Magazine, December 1904, pp. 253
 III-15. Anon. Whistler of the East. Modern Japanese Art at the Graves Galleries. The Times, 13 July, 1905, p. 2.
 III-16. Anon. Art Exhibitions. The Observer (London), 16 July 1905.
 III-17 Anon. (private wire) Our London Correspondence. London Sunday Night. The Manchester Guardian, 17 July, 1905, p. 6.
 III-18. Anon. (F. J. M.) Japanese Landscape. Speaker, 22 July, 1905, pp. 391-392.
 III-19. Anon. (F. R.). Fine Art; Japanese Seccesionists. The Academy, 22 July 1905, pp. 762-763.
 III-20. Rutter, Frank. Round the Galleries. The Sunday Times, 23 July 1905, p. 3.
 III-21. Holme, Charles. Chefs d'Oeuvre d'Art Japonais. Burlington Magazine, September 1905, pp. 474-475.
 III-22. Holme, Charles. The Use of Japanese Art to Europe.

Burlington Magazine, October 1905, pp. 2-7, 9-11.
 III-23. Anon. Studies in Japanese Art: Drawings in Lacquer by Zeshin, The Studio (London), vol. 36, 1906, pp. 138-141.
 III-24. Huish, Marcus B. England's Appreciation of Japanese Art. Transactions and Proceedings of the Japan Society, vol. 7, 1906, pp. 120-139.
 III-25. Anon. A Landscape by Hokusai. Burlington Magazine, January, 1907, pp. 239-241.
 III-26. Holmes, Charles. The Fisherwomen: A Colour-Print by Hokusai. Burlington Magazine, April, 1907, pp. 28-29.
 III-27. Binyon, Laurence. A Note on Colour-Printing in China and Japan. Burlington Magazine, April, 1907, pp. 31-32.
 III-28. Petrucci, Raphael. The Jiuni-Tennō of Takuma Chōga. Burlington Magazine, July, 1907, pp. 240, 242-243.
 III-29. Morrison, Arthur. Chinese and Japanese Painting. Burlington Magazine, December 1908, pp. 158-160.
 III-30. Fry, Roger. Some Specimens from the Japanese National Monuments. Burlington Magazine, May, 1909, plates I-IV, pp. 119-120
 III-31. Holme. Charles. The Cha-no-yu. Pottery of Japan. The Studio (London), vol. 46, 1909, pp. 29-42.
 III-32. Anon. The Renaissance in Europe and in Japan. The Art Journal, new series, 1909. pp.147.
 III-33. Holme, Charles. Western Influence upon Art in Japan. The Studio (London), vol. 46, 1909, pp. 280-284.
 III-34. Baldry, A.L. The Japan=British Exhibition. The Art Journal, new series, 1910, pp. 257-264.
 III-35. Markino, Yoshio. Some Thoughts on Old Japanese Art. Fortnightly Review, new series vol. 88, 1910, pp. 81-91.
 III-36. Piggott, Sir F.T. A Japanese Drawing Lesson. The Art Journal, new series, 1910, pp.301-304, 328-332, 372-376.
 III-37. Smith, Robert H. Gardens in Japan. The Art Journal, new series, 1910, pp. 301-304, 345-350.
 III-38. Taki, Seiichi. The Application of Nature subjects to Designing in Japanese Art. The Studio (London), vol.48, 1910, pp. 125-136.
 III-39. Aldur, Martin. Studies in Composition. Burlington Magazine, February 1911, pp. 270, 274-276
 III-40. Cescinsky, Herbert. Lacquer Work in England-I. Oriental Lacquer. Burlington Magazine, August 1911,294-297.
 III-41. Cescinsky, Herbert. Lacquer Work in England-II. English Lacquer. Burlington Magazine, September, 1911, pp. 332-333, 336-338.
 III-42. Markino, Yoshio, Books of the Month. Essays and Bell. The English Review, October 1911, pp. 527-533.